# Aftale om tilknytning som gæsteforsker uden lønnet ansættelse ved Institut for Sundhedstjenesteforskning (IST)

### *Agreement on affiliation as guest researcher without paid employment at the Department of Public Health (IST)*

**mellem / *between***

Gæsteforskernavn

Hjemadresse

Postnummer-By

Land

Privat Email

**og / *and***

Syddansk Universitet / Institut for Sundhedstjenesteforskning
*University of Southern Denmark / Department of Public Health*

Campusvej 55

5230 Odense M

Danmark / *Denmark*

Aftalen er gældende i perioden: / *The agreement covers the period:*

Fra/*from* dd-mm-yyyy til/*to* dd-mm-yyyy

Aftalen er nærmere tilknyttet: / *The agreement specifies affiliation to:* Forskningsenhed.

Kontaktperson / *contact*: SDU-ansatte/navn

På IST stilles – efter forudgående aftale – arbejdsplads til rådighed i form af skrivebord, pc og biblioteksadgang. En SDU-mailadresse vil ligeledes blive stillet til rådighed i perioden som gæsteforsker.

*Subject to prior agreement, the Department will provide the necessary facilities i.e. office space, IT support, library access etc. The guest researcher will be given an SDU-email, for the duration of the affiliation.*

Aftalen kan efter gensidige tilkendegivelser forlænges. / *By mutual agreement the affiliation can be prolonged.*

**Formålet med aftalen er**

🞟 at facilitere gæsteforskerens tilknytning til miljøerne omkring sundhedstjeneste­forskning.

🞟 at gæsteforskeren gennem tilknytningen til IST kan opretholde medlemskab af forskellige netværk.

Det forventes at gæsteforskeren kender og overholder IST’s forskningsinstruks ([Link](https://www.sdu.dk/da/om_sdu/institutter_centre/ist_sundhedstjenesteforsk/forskningsinstruks/)), når der sker databehandling af forskningsdata. Ligeledes forventes gæsteforskeren at bestå det af SDU udbudte online GDPR-kursus i løbet af de første 14 dage af samarbejdet.

Ved videnskabelige publikationer, dvs. publikationer indsendt til videnskabelige tidsskrifter skal gæsteforskeren anføre sin tilknytning til, Institut for Sundhedstjenesteforskning, Syddansk Universitet.

**Tavsheds- og fortrolighedserklæring**

I forbindelse med din tilknytning til IST kan du have fået adgang til personoplysninger, forskning og/eller virksomhedsoplysninger, som er undergivet reglerne om tavshedspligt.

Tavshedspligten medfører, at du ikke må videreformidle oplysninger om enkeltpersoners private, herunder økonomiske forhold. Du må heller ikke videreformidle oplysninger om tekniske indretningsmåder, om sikkerhedsmæssige-, drifts- og/eller forretningsforhold eller lignende.

***The purpose of the Agreement is***

*🞟 to facilitate the guest researcher’s affiliation to the public health research environments.*

*🞟 to maintain the guest researcher’s memberships of various networks.*

*The guest researcher is expected to be familiar with the departments research instruction (*[*Link*](https://www.sdu.dk/da/om_sdu/institutter_centre/ist_sundhedstjenesteforsk/forskningsinstruks/)*), and to follow its guidelines when handling data. The guest researcher is also expected to pass the SDU online GDPR-course within the first 14 days of the cooperation.*

*If publications are submitted to scientific journals the guest researcher is obliged to cite his/her affiliation to the Department of Public Health, University of Southern Denmark.*

***Confidentiality and non-disclosure agreement***

*In connection with your affiliation at IST, you may have gained access to personal data, research and/or company data that is subject to the rules of confidentiality.*

*The duty of confidentiality means that you may not disclose information about individuals’ private, including financial, circumstances. Nor may you disclose information about technical installations or safety, operational and/or business matters or the like.*

Denne aftale skal underskrives/godkendes af: / *This agreement must be signed/approved by:*

Gæsteforsker/navn,
Hjeminstitution/organisation, By og/eller land

Forskningsleder/navn, Forskningsleder*/Head of Research*,
Forskningsenhed

Pernille Tanggaard Andersen, Institutleder/ *Head of Department*
Institut for Sundhedstjenesteforskning/*Department of Public Health*

Institut for Sundhedstjenesteforskning anvender Addo Sign til underskrifter og godkendelser.

*The Department of Public Health uses Addo Sign for signatures and approvals.*

**Sådan behandler SDU dine personoplysninger**

I forbindelse med din opgavevaretagelse for SDU skal du desuden være opmærksom på, at vi behandler dine personoplysninger, herunder navn, og kontaktoplysninger samt evt. oplysninger til brug for fakturering, personaleadministration eller andre administrative formål. Hjemlen til denne behandling findes i databeskyttelsesforordningen art. 6, stk. 1, litra b (kontrakt) og e (myndighedshjemmel).

Hvis du har fået adgang til SDU’s systemer eller dokumenter i forbindelse med praktik, tilsyn eller andre myndighedsopgaver, findes hjemlen i databeskyttelsesforordningen art. 6, stk. 1, litra c (følger af lov) eller e (myndighedshjemmel).

Da du varetager én eller flere opgaver for SDU, kan oplysninger om dit navn, og evt. kontaktoplysninger, som du har angivet, videregives til brug for fx tilsyn og revision. Der kan fx være tale om videregivelse til Datatilsynet og/eller Rigsrevisionen.

SDU er underlagt reglerne om aktindsigt. Som led i behandlingen af en anmodning om aktindsigt, kan SDU i lovgivningen være forpligtet til at udlevere dokumenter, hvor dine oplysninger herunder faglige vurderinger indgår.

SDU passer godt på dine oplysninger og sletter dem, når vi ikke længere har et lovligt grundlag til at opbevare dem. Alternativt overføres de til arkiv jf. reglerne om arkivering i det offentlige (Arkivloven).

Du har til enhver tid ret til at få indsigt i de oplysninger, som SDU behandler om dig. Du har ret til at få urigtige oplysninger om dig selv rettet og derudover har du ret til at gøre indsigelse mod behandlingen af dine personoplysninger.

***How SDU processes your personal data***

*Please note that in connection with your performance of tasks for SDU we process your personal data, including name and contact information as well as any information required for billing, personnel management or other administrative purposes. The legal basis for this process is contained in the General Data Protection Regulation, Article 6, Item 1, schedules b (contract) and e (authority).*

*If you have had access to SDU systems or documents in connection with internship, inspection or other authority tasks, the legal basis is found in the General Data Protection Regulation, Article 6, Item 1, schedules c (following from law) or e (authority).*

*Since you perform one or more tasks for SDU, information about your name and any contact information you have provided may be disclosed for use in connection with inspection and auditing. For example, this may be a case of disclosure to the Danish Data Protection Agency and/or Rigsrevisionen (the Danish national audit agency).*

*SDU is governed by the rules on access to documents. As part of processing a request for access to documents, SDU may be required by law to provide documents in which your information, including professional assessments, is included.*